Pollution atmosphérique, Loi (modification)—C-253. M. Wenman 1<sup>re</sup> l., 579

### Pollution de l'air

Automobiles, gaz d'échappement, règlements de la loi sur la sécurité des véhicules automobiles, application, 2492

Région frontalière, contrôle, entretiens canado-américains, 814-5, 3016

Soufre, émissions, contrôle, 3379, 4348

# Pollution des eaux

Eaux d'égoût, traitement, comparaison avec les États-Unis, 2586-7 Ontario, lacs, pluie acide en provenance des États-Unis, 3016 M. art. 43 (M. Blackburn), 2916

Pétrole, déversements

Amendes, augmentation, 2478-9, 2481-4

Amoco Cadiz, 2490, 2494

Arrow, naufrage, allusions, 4445, 4447-8

Arrow, naufrage, enquête McTaggart-Cowan, rapport, 2480 Brise-glace John A. MacDonald, mer de Beaufort, m. art. 43 (M. T.C. Douglas), 1693

Conventions, ratification, 2479, 2481

Côte ouest, nettoyage, plans d'action, documents NEELS, etc., 2489-91, 2494

Golden Robin, baie des Chaleurs, opérations de nettoyage, 2485 Kurdistan, naufrage au large de la Nouvelle-Écosse, mesures préventives, indemnisation, etc., 4271-2, 4322-3, 4326

MM. art. 43 (M. Forrestall), 4267 (MM. Forrestall et MacKay), 4445

Remorquage à Port Hawkesbury, décision, retard, 4445-8
Oak Bay, C.-B., opérations de nettoyage, réclamation, 2479, 2483
Règlements de la loi sur la marine marchande, application, 2480-1, 2483, 2492

Superpétroliers à destination d'Eastport, Maine via les eaux canadiennes, dangers, entretiens canado-américains, etc., 2314 Voir aussi Grands lacs; Marine marchande (bills C-218, C-269); Pollution maritime—Caisse des réclamations

# Pollution maritime, Caisse des réclamations

Solde et versements effectués, q. (M. Forrestall), 1802, q. (M. McKinnon), 2178, 2479 Utilisation, 3406

Pologne, ambassade au Canada, écoute électronique, dispositifs, q. (M. Cossitt), 1514

Polychlorobiphényle. Voir Pollution—Biphényle polychloré

Pommes. Voir Fruits et légumes

# Pommes de terre

Elite and Foundation, producteurs, versements anticipés, 538 Est du Canada, transport par chemin de fer, suppression, 724-5, 746, 4025, 4222-3

Nouveau-Brunswick et Île-du-Prince-Édouard, assistance, 2491 Tarifs-marchandises, 724

## Population

Croissance, projection démographique, 410, 545, 1448, 3000 Démographie, problèmes à l'échelle mondiale, service, établissement, 1458-9 Longévité, statistiques, 1575, 1592, 2845, 2886

Porc, prix, augmentation, 4154

Pornographie et obscénité

Code criminel, modification, 3256-7 M. art. 43 (M. Woolliams), 3249

Comité, étude, rapport, recommandations, etc., 183, 886-90, 2931, 2967, 3257

Définition, 184

Pornographie et obscénité - Suite

Matériel et publications pornographiques, 886

Voir aussi Code criminel (bills C-211, C-273, C-286, C-408, C-439); Enfants; Postes (bill C-251)

# Portelance, M. Arthur (Gamelin)

Immigration, 1512

Porter, rapport. Voir Banques et opérations bancaires

#### Ports

Administrations locales, employés, traitements, etc., q. (M. Forrestall), 2983-4

Belledune et Dalhousie, N.-B., ports en eau profonde, expansion,

Digby Neck, N.-É., port en eau profonde, 2579

Thunder Bay, Ont., travaux de dragage, fonds, affectation, 3508 Voir aussi Roberts Bank, C.-B.; Saint-Jean, N.-B.

# Ports, quais et brise-lames

Est du Canada, installations, amélioration, 2195, 2199, 4025, 4027-8

Harbour Main, T.-N., quai, remplacement, pétition des résidents, 1281, 1323

Île Tusket, N.-É., quai, construction, 695-6

Installations pour les pêcheries, amélioration, 148, 2540, 2579 Terre-Neuve, 3319

Nanaimo, C.-B., Duke Point, projet, 2424

Nouvelle-Écosse, construction, 2579

Portugal Cove South, T.-N., brise-lames, réparation, 3319 Prince-Rupert, installations portuaires, 4250

Ports du Canada, Loi—C-50. Ministre des Transports 1<sup>re</sup> l., 4281

## Ports nationaux, Conseil

Dépenses, 3497-8

Sécurité d'emploi, renseignements refusés à l'Alliance de la Fonction publique, motifs, etc., 349

# Postes, bureaux

Calgary-Nord, Alb., gestion, 3156-7
Construction, Québec, q. (M. A. Lambert), 2177
Écriteaux bilingues, installation, coût, q. (M. Jones), 2348
Enfield, N.-É., déménagement, coût, etc., q. (M. Nowlan), 3720
Fredericton, N.-B., bureaux auxiliaires, q. (M. Howie), 4455
Prince-Rupert, C.-B., installations, amélioration, 212
Rimbey, Alb., construction, q. (M. Schellenberger), 4377
Saint-Jean, N.-B., 2137
Springhill, N.-É., q. (M. Jones), 2348
Winnipeg, Man., succursale «D», fermeture, m. art. 43 (M. S. Knowles), 4445

Postes, Loi (articles obscènes)—C-251. M. Robinson 1<sup>re</sup> 1., 579

Voir aussi Guerre mondiale (1914-1918); Montréal

## Postes, ministère

Administrateurs, nombre, propos du président de l'Union des facteurs, M. McGarry, 3800

Administration

Comité, étude, 61, 64, 91, 258, 1273, 1281, 1311

M. art. 43 (M. Dinsdale), 9

Commission royale d'enquête, création, 305, 3157, 3519-21, 3994 Travailleurs, participation, 62

Automatisation et mécanisation, 62, 194-6, 207, 1272, 1311

Porter, M., déclaration, lettre d'excuses adressée au ministre des Postes, 1885

Dépôt, 1891

Voir aussi Montréal; Toronto

Bilinguisme, politique, q. (M. Jones), 3806